



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

6.0 Ripartizione Lavori Pubblici
6.0 Abteilung für öffentliche Arbeiten

6.5 Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici
6.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten
im Bereich der öffentlichen Arbeiten

AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (detto anche Codice)

Dichiarazione di efficacia
dell'aggiudicazione definitiva

BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. (auch Kodex genannt)

Erklärung über die Rechtswirksamkeit der
endgültigen Zuschlagserteilung

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

Comune di Bolzano – Ripartizione 6^ Lavori Pubblici – Ufficio 6.5
Indirizzo: Via Lancia 4/A – 39100 BOLZANO
- ITALIA
Tel. 0471 997454

PEC 6.5.0@pec.bolzano.bozen.it

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

Gemeinde Bozen – 6. Abteilung für öffentliche Arbeiten – Ufficio 6.5
Adresse: Lanciastraße Nr. 4/A– 39100 BOZEN
- ITALIEN
Tel. 0471 997454

PEC 6.5.0@pec.bolzano.bozen.it

Responsabile unico del procedimento (RUP):

Dott. Dott. Arch. Sergio Berantelli
TEL 0471 997 848

Responsabile amministrativo della gara:

Dott. Valentina Tomazzoni, Direttrice dell'Ufficio
6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici

TEL 0471 997454

Verfahrensverantwortlicher (RUP):

Dr. Arch. Sergio Berantelli
TEL 0471 997 848

Verantwortliche für das Ausschreibungsverfahren:

Dr. Valentina Tomazzoni, Direktorin des Amtes
6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich
der öffentlichen Arbeiten

TEL 0471 997454

Sezione II: Oggetto dell'appalto

Denominazione della gara:

Procedura negoziata: **Opere di**
Ristrutturazione, Riqualficazione ed
Ampliamento dello Stadio Druso - Viale
Trieste n. 19 - Fornitura e posa di tornelli

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

Bezeichnung des Auftrags:

Durchführung eines Verhandlungsverfahren:
Renovierungs-, Aufwertungs- und
Erweiterungsarbeiten Drusus-stadion -
Triester Straße Nr. 19 - Lieferung und
Montage von Drehkreuzen

CODICE CIG
CODICE CUP – COMUNE DI
BOLZANO

8096839AE8
I43E12000380003

ERKENNUNGSKODEX CIG
EINHEITLICHER
PROJEKTKODEX –
GEMEINDE BOZEN

Sezione III:
Provvedimento di aggiudicazione definitiva

Abschnitt III:
Verfügung über den endgültigen Zuschlag

Premesso che

Vorausgeschickt, dass

Con determinazione dirigenziale n. 1171 del 17.03.2020 dell'Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici pervenuta il 18.03.2020, è stato aggiudicato definitivamente il predetto appalto all'Impresa SKIDATA S.R.L., per l'importo complessivo di Euro 100.000,00.- (IVA esclusa), comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza, ammontanti ad Euro 2.000,00.-.

Mit Verfügung Nr. 1171 vom 17.03.2020 des leitenden Beamten des Amtes, eingetroffen am 18.03.2020 Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten, ist diese Vergabe an die Firma SKIDATA GMBH für den Gesamtbetrag von 100.000,00.- Euro (ohne Mehrwertsteuer), in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von 2.000,00.- Euro inbegriffen sind, endgültig zugeschlagen worden.

Sezione IV:
Efficacia dell'aggiudicazione definitiva

Abschnitt IV:
Rechtswirksamkeit der endgültigen Zuschlagserteilung

La verifica di congruità dell'offerta dell'aggiudicatario in merito al costo della manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza, ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 27, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ha avuto esito positivo.

Die Prüfung der Kongruenz des Angebotes des Zuschlagsempfängers betreffend die Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen Sicherheitskosten, im Sinne des Art. 95, Abs. 10 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und des Art. 27, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ist positiv ausgefallen.

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. rispettate del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen, L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 15.04.2020 (art. 32, comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)

Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 15.04.2020 als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)

L'Autorità di gara

Die Ausschreibungsbehörde

Dr.ssa Valentina Tomazzoni

f.to digitalmente - digital unterzeichnet

Data pubblicazione/ Datum der Veröffentlichung